



**RELAZIONE SUI SERVIZI DI PUBBLICA UTILITA' IN CILE
E POSSIBILITA' D'INVESTIMENTO**
(Missione 24-30 ottobre 2008)

In Cile da circa 1 anno e mezzo è stata avviata una liberalizzazione spinta dei servizi di pubblica utilità (acqua, trasporti, viabilità, igiene urbana, sanità, etc).

SERVIZIO IDRICO URBANO.

Le aziende delle municipalità Sono state vendute ormai quasi tutte (fatta salva qualche piccola resistenza politica, ma l'accerchiamento per l'isolamento appare altrettanto pressante da parte delle aziende private entrate nel mercato dei servizi). La presenza del capitale spagnolo risulta massiva, grazie anche al sostegno principale della Banca Santander.

La presenza spagnola viene vissuta con una certa sofferenza. Evidentemente il passato coloniale non è così lontano nelle menti.

Risulta non esserci alcun margine di azione nel settore idrico (ciclo integrato dell'acqua) ormai tutto occupato dall'imprenditoria privata straniera, europea in particolare, ma non manca la presenza canadese.

SERVIZIO IGIENE URBANA – RIFIUTI.

Vale quanto detto in precedenza per il settore idrico.

Prevale una presenza di imprenditoria privata locale.

Pressoché assente la presenza di impianti per lo smaltimento dei rifiuti. Le discariche sono approssimative e non esistono termovalorizzatori.

Sull'impiantistica per lo smaltimento esistono fortissimi conflitti tra le varie municipalità. Risultato finale: non si riesce a decidere ed i rifiuti vengono smaltiti alla rinfusa. Ulteriore conseguenza: l'inquinamento del terreno e delle falde acquifere.

Questi due settori, che operano in regime di concessione, sono sogette ad un unico organismo la

SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS SANITARIOS – SISS

Superintendente – Sig.ra Magaly Espinoza

Confservizi Veneto
associazione regionale
dei servizi

35129 PADOVA
Via della Croce Rossa, 62 int.3
tel. 049.8071777
fax 049.8070993
www.confsviziveneto.it

P.IVA 00158590281

1/6



Fu creata mediante la legge N.18.902 alla fine degli anni '80.

La SISS è un organismo destinato all'elaborazione delle normative ed al controllo delle imprese concessionarie del servizio di acqua potabile e fognature. Controlla inoltre lo smaltimento dei residui liquidi generati dalle industrie e quelli emessi dagli impianti di trattamento delle acque reflue urbane e rurali.

Ha il compito di garantire la qualità e quantità di acqua potabile ai destinatari di tali servizi, controllarne la tariffa e assicurarne il corretto trattamento e smaltimento in linea con le politiche di salvaguardia ambientale.

In dettaglio:

- 1) La Siss deve determinare, attraverso studi corrispondenti, le tariffe massime dei servizi applicabili da parte delle aziende dedicate alla produzione e distribuzione di acqua potabile e smaltimento acque reflue . Tali tariffe , adeguate ogni 5 anni, vengono ufficializzate mediante decreto del Ministero delle Finanze.
- 2) Analizza , qualifica e gestisce le richieste di concessione dei servizi di produzione e distribuzione di acqua potabile e smaltimento delle acque reflue, variazioni delle stesse, trasferimenti e gare sia in termini di compimento delle normative previste per indire tali gare che di valutazione dei requisiti tecnici , economici e legali delle concessioni. Queste ultime verranno formalizzate mediante decreto emesso dal Ministerio de Obras Publicas (Ministero delle Infrastrutture)
- 3) La Siss ha il dovere di controllare il compimento, da parte delle aziende concessionarie, delle normative riguardanti l'erogazione dei servizi, la qualità della prestazione degli stessi ed il rispetto delle tariffe stabilite.
- 4) Ha il compito di controllare che vengano rispettate le normative riguardanti la tutela ambientale, in particolare quelle riferite allo smaltimento dei residui industriali liquidi. Partecipa inoltre al sistema di valutazione di impatto ambientale di progetti di investimento.

Obiettivi 2008

- Perfezionare e sviluppare processi orientati alla fissazione di tariffe sostenibili a lungo termine.
- Elaborare i criteri per la concessione dei servizi
- Controllare che le tariffe e la qualità dei servizi erogati dalle aziende concessionarie siano rispondenti con quanto stipulato nella concessione
- Informare adeguatamente gli utenti su tutti i temi riguardanti le aziende concessionarie, tariffe, tutela ambientale.



- Partecipare attivamente nell'elaborazione di normative che regolano il sistema di concessioni.

Risulta elevato il grado di conflittualità tra le Aziende concessionarie e la Superintendencia per la definizione ed aggiornamento delle tariffe.

Circa il 60% della popolazione non paga i servizi perché versa in stato di disagio economico. Interviene lo Stato e la Municipalità con appositi sussidi ai cittadini finalizzati al pagamento delle tariffe.

INFRASTRUTTURE VIARIE INTERURBANE ED URBANE - TRASPORTO

In Cile, vi sono diverse Istituzioni addette alla pianificazione delle Aree Urbane e dei trasporti, a livello locale (Municipi e Amministrazioni Provinciali), Regionale (Organismi Regionali) e Nazionale (MOP MIUVU, SECTRA , SERVIU).

Ogni livello realizzerà un'analisi in base all'area di propria competenza i cui risultati dovranno essere in linea tra di loro.

- 1.- Politica d'integrazione delle diverse modalità di trasporto con l'oggetto di ridurre la congestione e migliorare il trasferimento delle persone e delle merci all'interno delle aree urbane.
- 2.- Politiche di uso del suolo urbano e pianificazione territoriale in base alla domanda per lo sviluppo di una rete stradale urbana, in funzione delle esigenze attuali e future di trasporto sia delle persone che delle merci.
- 3.- Revisione della Legislazione riguardante le attrezzature stradali urbane a livello mondiale.
- 4.- Revisione dei Programmi e/o Politiche di manutenzione stradale urbana
- 5.- Modelli di controllo di alta tecnologia a livello di ingegneria fra le diverse aree di competenza ed Istituzioni per il disegno e costruzione di infrastrutture stradali urbane
- 6.- Esperienze internazionali riguardanti opere stradali come i "Corredores de Transporte Pubblico"
- 7.- Contattare consulenze per "Appoggio allo Sviluppo di Grandi Progetti e Studi per le Attrezzature Stradali Urbane Nazionali"
- 8.- Costituzione di gruppi di lavoro per la realizzazione iniziative destinate alla formazione su temi di infrastruttura stradale urbana



9.- Sviluppo, aggiornamento e realizzazione delle strategie di zonizzazione e gerarchizzazione delle priorità per il mantenimento di catasti, per aree territoriali, delle ditte di servizi pubblici con l'utilizzazione degli strumenti SIG o simili.

10.- Valutare l'incorporazione, come termini di riferimento, delle analisi di processi di costruzione per progetti di ponti urbani e alternative di infrastrutture.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS (MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE)- MOP

Ministro: Sig. Sergio Bitar

Il MOP ha il compito di assicurare al paese i servizi di infrastruttura stradale, salvaguardando il territorio e la sicurezza delle persone, gestire l'edilizia pubblica, e lo sfruttamento ottimale delle risorse idriche. Deve controllare l'adeguato compimento degli standard di tali servizi e la qualità delle opere realizzate, regolando il mercato legato alle risorse idriche e alla tutela ambientale.

Dirección general de Obras Publicas- Coordinación de Concesiones

Coordinatore: Sig. Gonzalo Cordua

Ha il ruolo di generare opere di infrastruttura per lo sviluppo nazionale, di promuovere, per la loro costruzione, l'associazione pubblico-privata e di consolidare il ruolo dello Stato in materia di concessioni.

Il Programma di concessioni di Infrastruttura pubblica sviluppato dal Mop ha tre obiettivi fondamentali:

- Attrazione di investimenti privati per il finanziamento di future opere pubbliche
- Dare in Concessione la costruzione e sfruttamento di opere di infrastruttura pubblica
- Liberare risorse pubbliche per destinarle a progetti e programmi sociali

Dirección de Obras Hidraulicas

Direttore: Sig. Juan Antonio Arrese

Ha il ruolo di pianificare, costruire, conservare e gestire opere idriche che permettano l'uso e/o controllo dell'acqua.

Funzioni

- Studio, programmazione, costruzione riparazione, sfruttamento delle opere di irrigazione realizzate su terreni dello Stato.
- Opere di bonifica e recupero terreni dello Stato

- Studio, programmazione, costruzione e riparazione di canali di irrigazione in zone urbane popolate, sempre che detti canali siano stati in uso prima della data in cui la zona in oggetto sia stata dichiarata facente parte del raggio urbano.
- Studio, programmazione, costruzione riparazione, mantenimento e miglioramento della rete primaria dei sistemi di evacuazione e drenaggio delle acque piovane

Dirección de Vialidad

Direttore: Sig. Carlos Rubilar

Ha il compito di conservare e migliorare l'infrastruttura stradale, nel rispetto della tutela ambientale, incorporando sistematicamente tecnologie innovative nell'ambito stradale e dei trasporti. Elabora norme e svolge un controllo sull'adempimento delle stesse su tutti i temi riguardanti le opere stradali.

CONCLUSIONI

1) Il maggiore interesse manifestato sul settore INFRASTRUTTURE VIARIE E TRASPORTO riguarda l'analisi, la progettazione e la realizzazione di almeno cinque raccordi anulari attorno ad altrettante municipalità DI MEDIE DIMENSIONI che permettano il miglioramento dei flussi viari dall'interno all'estero delle città. All'interno delle stesse città esiste un interesse per sviluppare un trasporto anche innovativo e che comunque modifichi radicalmente l'attuale servizio (privatizzato) di bassissima qualità, che viene scarsamente utilizzato.

In questo Paese anche le tangenziali attualmente esistenti sono date in concessione e sono a pagamento, quasi allo stesso livello delle autostrade.

Sul più ampio settore mobilità e logistica da considerare la volontà per il raddoppio dell'attuale aeroporto di Santiago ed il potenziamento del porto mercantile di Valparaiso.

Il servizio ferroviario regionale ha subito un taglio drastico dopo l'azione di privatizzazione che ha portato alla completa chiusura anche della tratta Santiago-Valparaiso considerata troppo onerosa nella gestione e non remunerativa.

2) Particolare interesse anche nel settore IDRICO-GEOLOGICO per la realizzazione di bacini artificiali di medie dimensioni per la raccolta dell'acqua piovana e l'acqua proveniente particolare l'agricoltura. Da qui l'intervento coordinato tra i bacini idrici e le opere di canalizzazione a favore della fiorente agricoltura. Entro il 2020 obiettivo di ir-



rigare 1 milione di ettari di terreno raccogliendo complessivamente 1 miliardo di m2 di acqua. Non secondaria la presenza di varie miniere sparse nel territorio che assorbono una quantità ingente delle risorse idriche naturali.

Nei punti 1) e 2) ci sono massicci finanziamenti della Banca Mondiale. Dal 1997 ad oggi hanno speso solo 500 milioni di \$ (dei quali 100 milioni di \$ dello Stato Cileno) su 3 miliardi di \$ a disposizione e che dovrebbero essere spesi entro il 2015.

Anche la gestione di queste acque-impianti verrà privatizzata mediante concessioni.

3) Particolarmente sentito il problema dello SMALTIMENTO DEI RIFIUTI sia urbani che industriali (la presenza dell'industria appare assai limitata). Considerata la carenza energetica del Paese vengono visti con certo interesse i termovalorizzatori.

4) sul fronte ENERGETICO il fabbisogno risulta elevatissimo sia per la crescita della domanda da parte delle città in forte espansione. Particolare interesse viene rivolto al fotovoltaico su un territorio che bene si adatta al recupero di questa fonte energetica.

Il Direttore
Dott. Nicola Mazzone
